



41 cm sekačka na trávu Recycler®

Form No. 3372-331 Rev B

Číslo modelu 21030—Výrobní číslo 312000001 a vyšší

Číslo modelu 21032—Výrobní číslo 312000001 a vyšší

Návod k obsluze

Obsah

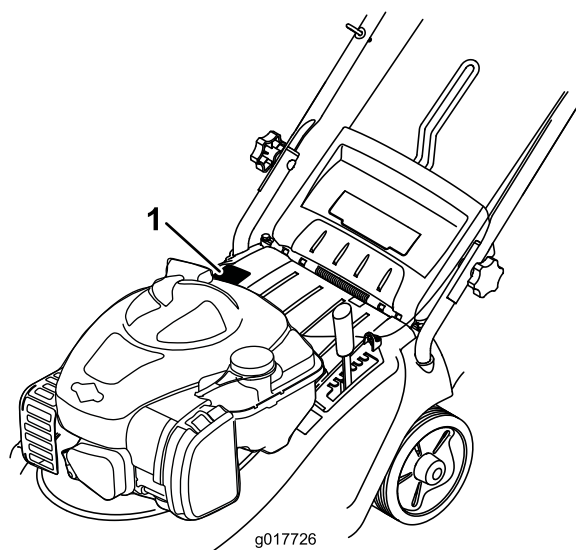
Úvod.....	1
Bezpečnost.....	2
Běžný provoz	2
Sekání ve svahu	2
Děti.....	3
Servis	3
Akustický tlak.....	4
Akustický výkon.....	4
Vibrace rukou/paží.....	4
Bezpečnostní a instrukční štítky	5
Nastavení	6
1 Rozložení rukojeti.....	6
2 Montáž sběracího koše.....	6
3 Doplnění oleje do motoru.....	7
Součásti stroje	8
Technické údaje.....	8
Obsluha	9
Doplňování paliva do nádrže	9
Kontrola hladiny motorového oleje.....	9
Nastavení výšky sekání	10
Spuštění motoru.....	10
Použití ručního pohonu (pouze model 21032).....	11
Zastavení motoru	11
Sbírání trávy	11
Rady pro sekání.....	12
Údržba.....	12
Doporučený harmonogram údržby	12
Čištění krytu sekačky	12
Čištění vzduchového filtru.....	13
Seřízení kabelu pojezdu (pouze model 21032).....	13
Mazání stroje.....	13
Výměna motorového oleje.....	13
Údržba žacího nože.....	14
Uskladnění	16
Odstraňování závad.....	17

Úvod

Pečlivě si tuto příručku prostudujte, abyste se naučili stroj správně obsluhovat a udržovat, a předešli tak zranění osob nebo poškození výrobku. Jste odpovědní za řádnou a bezpečnou obsluhu stroje. Uchovejte si tuto příručku pro budoucí využití.

Máte-li zájem o informace o výrobku a příslušenství, o pomoc při hledání prodejce nebo o registraci vašeho výrobku, můžete kontaktovat Toro přímo na www.Toro.com.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální náhradní díly Toro nebo doplňující informace, kontaktujte autorizované servisní středisko nebo centrum zákaznických služeb Toro a mějte připravené typové a sériové číslo. Obrázek 1 znázorňuje umístění typového a sériového čísla na výrobku.



Obrázek 1

1. Štítek s typovým a sériovým číslem

Vepište typové a sériové číslo výrobku do mezery níže:

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Tato příručka upozorňuje na potenciální rizika a obsahuje bezpečnostní sdělení s výstražným symbolem (Obrázek 2), který signalizuje nebezpečí vážného zranění nebo smrti v případě nedodržování doporučených bezpečnostních opatření.



Obrázek 2

1. Výstražný symbol

V této příručce jsou pro zdůraznění informací používána dvě slova. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, které stojí za zvláštní pozornost.

U modelů, kde je uveden výkon motoru, byl celkový výkon laboratorně stanoven výrobcem motoru v souladu s normami SAE J1349. V souladu s bezpečnostními, emisními a provozními požadavky byl efektivní výkon motoru u stroje této třídy nastaven na výrazně nižší hodnotu.

Bezpečnost

Tato sekačka může amputovat ruce a nohy a vrhat předměty. Nedodržování následujících bezpečnostních pokynů může mít za následek vážné úrazy nebo smrt.

Běžný provoz

- Před zahájením práce se sekačkou si pečlivě přečtěte všechny pokyny pro stroj obsažené v příručce a dodržujte je.
- Nedávejte ruce ani nohy do stroje nebo pod něj.
- Se strojem mohou pracovat pouze odpovědné dospělé osoby seznámené s pokyny.
- Mějte na paměti, že provozovatel nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.
- Zkontrolujte, zda na trávníku nejsou kameny, hračky, dráty či jiné předměty, které by mohly být zachyceny a odhozeny žacím nožem nebo strunou. Pokud je motor v chodu, zůstaňte u rukojeti.
- Před zahájením provozu se ujistěte, že v okolí nejsou další osoby. Pokud někdo vstoupí do pracovního prostoru, ihned stroj zastavte.
- Nepracujte se strojem naboso nebo v sandálech. Obuďte si pevné boty a oblečte si dlouhé kalhoty.

- Nikdy netahejte stroj vzad, pokud to není nezbytně nutné. Během couvání a před ním se dívejte dolů a dozadu.
- Nikdy na nikoho nesměřujte zbytky posekaného materiálu. Nedovolte, aby byl zbytkový materiál směřován proti stěně nebo překážce. Materiál by se mohl odrazit zpět k obsluhující osobě.
- Při přejíždění jiných než travnatých ploch nebo při transportu vypněte motor stroje.
- Je-li nezbytné sekačku naklonit kvůli přejíždění nezatravněných ploch nebo kvůli přemístění sekačky z místa na místo, zastavte žací nože.
- Nepracujte se strojem bez řádně nasazených a funkčních bezpečnostních ochranných prvků.
- Nikdy nenechávejte přístroj v provozu bez dozoru.
- Před čištěním stroje nebo odstraňováním ucpaného materiálu vypněte motor, počkejte, až se žací nůž zcela zastaví a odpojte koncovku zapalovací svíčky.
- Sekejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Sekačku nepoužívejte pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Nikdy nesekejte mokrou trávu. Vždycky mějte dobrý, pevný postoj: chod'te; neběhejte.
- Pokud sekačka začne abnormálně vibrovat, zastavte motor a okamžitě zjistěte příčinu. Vibrace jsou obecně varováním před problémy.
- Při práci se strojem používejte ochranné brýle.
- Viz pokyny výrobce, kde najdete informace o správném provozu a montáži příslušenství. Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem.

Sekání ve svahu

Svahy jsou hlavním faktorem, co se týče nehod spojených s uklouznutími a pády, při kterých může dojít k vážnému zranění. Sekání na všech svazích vyžaduje zvýšenou pozornost. Pokud si na daném svahu nepřipadáte dobře, nesekejte ho.

- Sekejte kolmo na spád svahu; nikdy nahoru a dolů. Při změnách směru na svazích buďte maximálně opatrní.
- Dávejte pozor na díry, vyjeté koleje, hrboly, kameny nebo jiné skryté objekty. Nerovný terén může být příčinou uklouznutí a pádu. Vysoká tráva může překážky skrýt.
- Nepoužívejte sekačku na mokré trávě ani na příliš strmých svazích. Špatný postoj nebo špatná pozice při sekání mohou být příčinou uklouznutí a pádu.

- Nesekejte v blízkosti prudkých svahů, příkopů nebo náspů. Mohli byste ztratit pevný postoj nebo rovnováhu.
- Pracujte se strojem s oběma rukama na rukojeti.

Děti

Pokud si sekající není vědom přítomnosti dětí, může dojít k tragickým nehodám. Děti jsou často přitahovány stroji a sekáním trávy. **Nikdy** nesmíte předpokládat, že děti zůstanou stát tam, kde jste je viděli naposledy.

- Dohlédněte, aby se děti zdržovaly mimo oblast sekání a dohlížel na ně dospělý, který neseká.
- Dávejte pozor a stroj vypněte, pokud do oblasti vstoupí dítě.
- Nikdy nedovolte dětem stroj řídit.
- Buďte zvláště obezřetní u rohů, keřů, stromů nebo jiných překážek, které by vám mohly zabránit spatřit dítě.

Servis

Bezpečná manipulace s benzínem

Abyste se vyhnuli zranění nebo poškození majetku, při manipulaci s benzínem buďte obzvláště opatrní. Benzín je vysoce hořlavý a jeho výpary jsou výbušné.

- Uhaste všechny cigarety, doutníky, dýmky a ostatní zdroje vznícení.
- Používejte pouze schválené nádoby na benzín.
- Nikdy nesnímejte víčko nádrže a nedoplňujte palivo, pokud motor běží. Před doplňováním paliva nechejte motor vychladnout.
- Nedoplňujte palivo do sekačky v interiéru.
- Nikdy neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, jakým je například ohřívač vody a jiná zařízení.
- Nikdy nádoby neplňte ve voze nebo na přívěsu nebo korbě automobilu s plastovým povrchem. Před tankováním vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.
- Stroj sundejte z korby nebo přívěsu na zem a palivo doplňte na zemi. Jestliže to není možné, doplňte palivo do takového zařízení na vozidle nebo přívěsu z kanystru, nikoliv plnicí pistolí.
- Pokud musíte použít pistolí, dotýkejte se tryskou obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru po celou dobu až do úplného načerpání paliva. Nezamykejte pistolí v otevřené poloze.

- Pokud si palivem postříkáte oděv, okamžitě se převlečte.
- Palivovou nádrž nikdy nepřepĺňujte. Vraťte víčko nádrže a pevně ho utáhněte.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, což je bezbarvý a smrtelně jedovatý plyn, který vás může zabít.

Nenechávejte motor běžet v místnostech ani v uzavřených prostorech.

Obecný servis

- Stroj nepoužívejte v uzavřených prostorech.
- Všechny matice a šrouby musí být dotažené, aby zařízení bylo v bezpečném provozním stavu.
- Nikdy nemanipulujte s bezpečnostními zařízeními. Pravidelně kontrolujte jejich řádný provoz.
- Stroj pravidelně čistěte od trávy, listí a dalších shromažďujících se nečistot. Vyčistěte veškeré úniky oleje nebo paliva a odstraňte veškeré nečistoty nasáklé palivem. Před uložením nechejte stroj vychladnout.
- Jestliže zasáhnete cizí předmět, vypněte a zkontrolujte stroj. Podle potřeby jej před dalším spuštěním opravte.
- Stroj nikdy nijak neseřizujte ani neopravujte s běžícím motorem. Odpojte koncovku zapalovací svíčky a uzemněte ji, zabráníte tak neplánovanému nastartování.
- Žací nože stroje jsou ostré. Při manipulaci se žacími noži je zabalte nebo používejte ochranné rukavice a buďte opatrní.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a nepřekračujte normální otáčky motoru.
- Udržujte a podle nutnosti obnovujte bezpečnostní a informační štítky.
- Mějte na paměti, že provozovatel nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.
- V případě rozlití paliva nespouštějte motor. Přemístěte sekačku z prostoru, kde došlo k rozlití, a zabraňte možnosti vzniku požáru, dokud se výpary paliva nerozptýlí.
- Vyměňujte vadné tlumiče výfuku.
- Před použitím se vždy vizuálně přesvědčete, zda žací nože, upevňovací šrouby nožů a žací ústrojí nejsou opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo

poškozené žací nože a šrouby vyměňujte po celých sadách, aby byla zachována mechanická rovnováha.

- Nikdy sekačku nezvedejte ani nepřenášejte, je-li spuštěný motor.
- Zastavte motor a odpojte koncovku zapalovací svíčky a ujistěte se, že všechny pohyblivé části se zcela zastavily, pokud:
 - Budete čistit zaseknuté části.
 - Budete sekačku kontrolovat, čistit nebo na ní provádět práce.
 - Najedete na cizí předmět. Zkontrolujte stroj, zda nedošlo k jeho poškození, a před dalším spuštěním motoru a uvedením sekačky do provozu proveďte nezbytné opravy.
 - Sekačka začne nezvykle vibrovat.
 - Pokaždé, když sekačku opouštíte.
 - Před doplňováním paliva.
- Před uskladněním v uzavřeném prostoru nechejte vychladnout motor.
- Z důvodu bezpečnosti vyměňujte opotřebené nebo poškozené díly.
- Je-li potřeba vypustit palivovou nádrž, vypusťte ji mimo uzavřené prostory.
- Místní předpisy mohou určovat věkovou hranici obsluhy.
- Vždy používejte ochranné brýle.
- Při startování stroj nenaklánějte, pokud naklonění stroje není pro nastartování nezbytné. V takovém případě nenaklánějte stroj více, než je naprosto nezbytné, a zvedněte pouze tu část, která je mimo dosah obsluhy.
- Z důvodu bezpečnosti pravidelně stroj kontrolujte a vyměňujte opotřebené nebo poškozené díly.

Akustický tlak

Úroveň akustického tlaku tohoto stroje v místě levého ucha obsluhy činí 84 dBA a v místě pravého ucha 83 dBA, včetně tolerance (K) 2,5 dBA.

Úroveň akustického tlaku byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě EN 836.

Akustický výkon

Garantovaná úroveň akustického výkonu u tohoto zařízení činí 96 dBA a změřená úroveň akustického výkonu je 92,6 dBA, a to včetně tolerance (K) 2,4 dBA.

Úroveň akustického výkonu byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě ISO 11094.

Vibrace rukou/paží

Naměřená úroveň vibrací pro pravou ruku = 3,3 m/s²

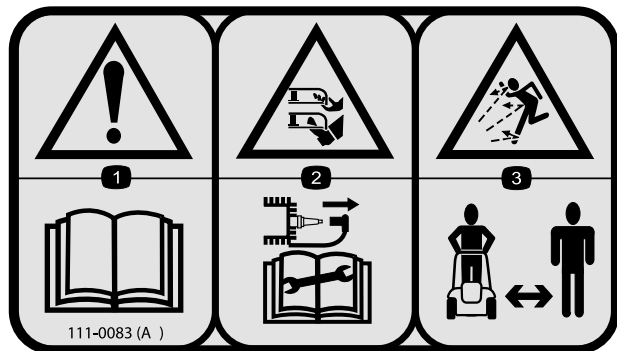
Naměřená hladina vibrací pro levou ruku = 3,4 m/s²

Tolerance (K) = 1,5 m/s²

Naměřené hodnoty byly získány v souladu s postupy uvedenými v normě EN 836.

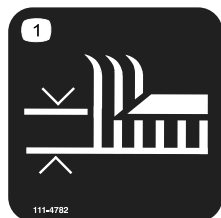
Bezpečnostní a instrukční štítky

Důležité: Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny v blízkosti míst představujících potenciální nebezpečí. Nahrad'te poškozené nebo ztracené štítky.



111-0083

1. Upozornění – přečt'te si *Uživatelskou příručku*.
2. Nebezpečí pořezání/useknutí ruky nebo nohy žací m nožem; před prováděním servisu nebo údržby sejměte kabelovou koncovku ze zapalovací svíčky a přečt'te si *Uživatelskou příručku*.
3. Nebezpečí poranění odlétávajícími předměty; zajistěte odstup přihlížejících osob v dostatečné vzdálenosti od sekačky.



111-4782

1. Výška sekání

Nastavení

Poznámka: Nepokoušejte se nastartovat motor, pokud není sekačka úplně sestavená.

1

Rozložení rukojeti

Nejsou potřeba žádné díly

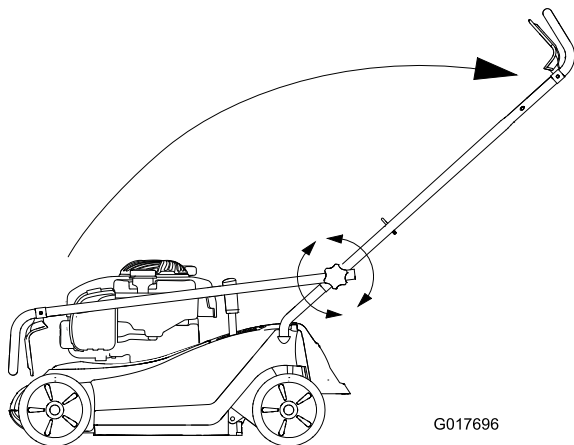
Postup

1. Opatrně rozložte rukojeť a držte kabely v dostatečné vzdálenosti od otočných bodů, aby se kabely nezachytily-

▲ VÝSTRAHA

Rukojeť se při rozkládání a skládání míjí jako u nůžek a mohou vám skřípnout prsty.

Při skládání a rozkládání rukojetí držte prsty mimo otočné body a křížení rukojetí.



G017696

Obrázek 3

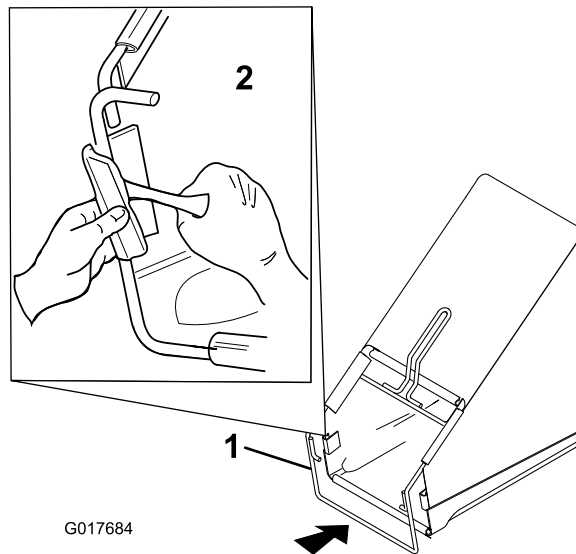
2

Montáž sběracího koše

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Vložte kovový rám do látky koše na trávu a připevněte jej do polohy (Obrázek 4).



G017684

Obrázek 4

1. Kovový rám
2. Připevnění rámu ke koši na trávu

2. Utažením knoflíků na rukojeti ji zajistěte na správném místě.

3

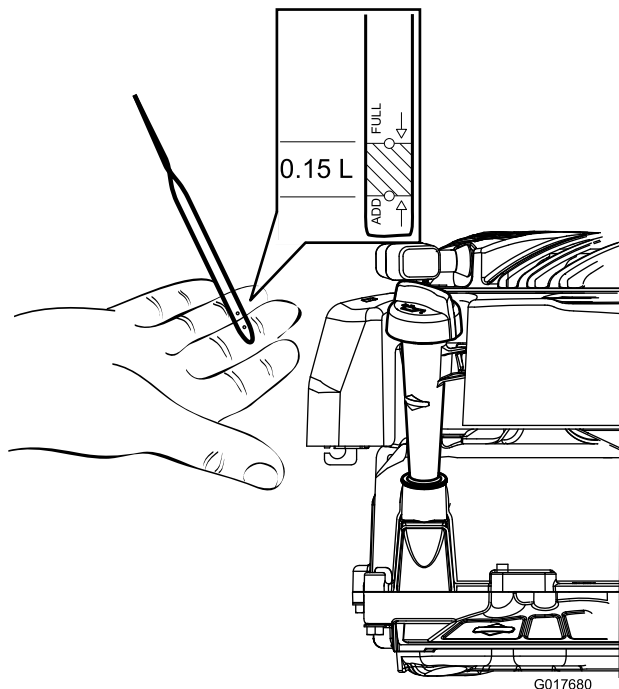
Doplnění oleje do motoru

Nejsou potřeba žádné díly

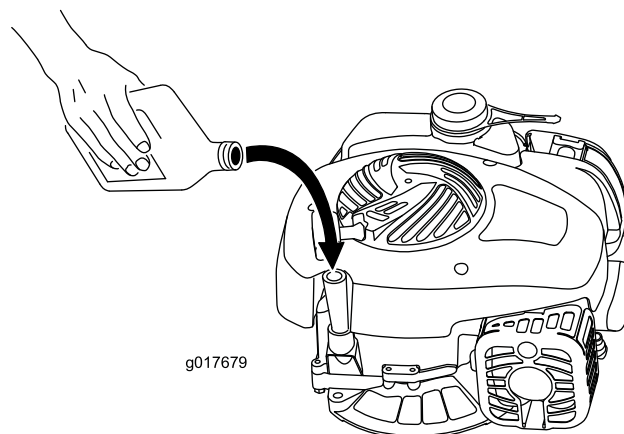
Postup

Sekačka není dodávána s olejem v motoru.

1. Vytáhněte měрку (Obrázek 5).



Obrázek 5



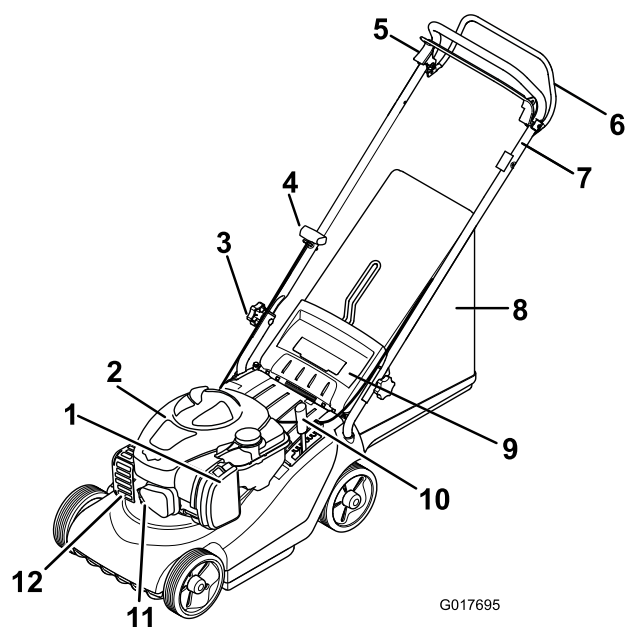
Obrázek 6

3. Bezpečně namontujte měрку.

Důležité: Vyměňte motorový olej po prvních 5 hodinách provozu; následně jej vyměňujte jednou ročně. Viz kapitolu Výměna motorového oleje.

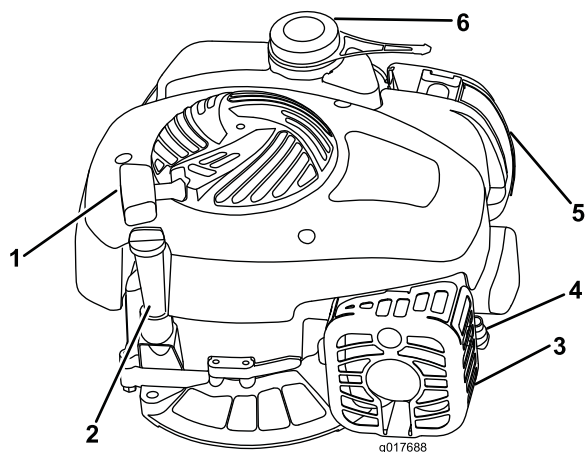
2. Pomalu nalévejte olej do plnicí trubice, dokud hladina oleje nedosáhne čáry na měrci označující plnou nádrž (Obrázek 5 a Obrázek 6). Po dolití oleje počkejte 3 minuty a pomocí měrky zkontrolujte hladinu oleje. Nepřepĺňujte. (Maximální náplň: 0,47 l (16 oz.), typ: detergentní olej SAE 30 s provozní klasifikací API SH, SJ, SL nebo vyšší.)

Součásti stroje



Obrázek 7

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Vzduchový filtr | 7. Horní rukojeť |
| 2. Kryt motoru | 8. Koš na trávu |
| 3. Šroub jistící rukojeť | 9. Zadní deflektor |
| 4. Držadlo ručního startéru | 10. Nastavení výšky sekání |
| 5. Rukojeť zastavení motoru | 11. Kabel zapalovací svíčky |
| 6. Rukojeť pojezdu (jen u modelu 21032) | 12. Kryt výfuku |



Obrázek 8

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1. Držadlo ručního startéru | 4. Kabel zapalovací svíčky |
| 2. Plnicí zátka a měrka oleje | 5. Vzduchový filtr |
| 3. Kryt výfuku | 6. Víčko palivové nádrže |

Technické údaje

Model	21030	21032
Hmotnost	30 kg	32 kg
Délka	137 cm	137 cm
Šířka	47,5 cm	47,5 cm
Výška	105 cm	105 cm
Šířka sekání	41 cm	41 cm
Rozsah výšky sekání (7 poloh)	13 až 65 mm	13 až 65 mm

Obsluha

Doplňování paliva do nádrže

▲ NEBEZPEČÍ

Palivo je vysoce hořlavé a výbušné. Požár nebo výbuch paliva může vám nebo jiným osobám způsobit popálení.

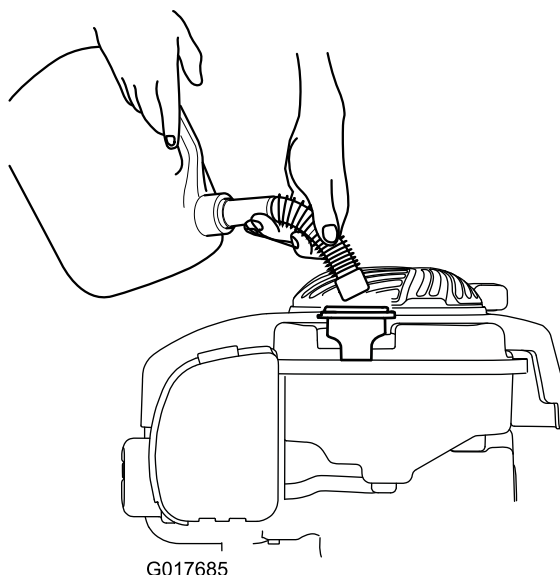
- Aby nedošlo ke vznícení paliva od statického náboje, položte před tankováním nádobu s palivem a/nebo sekačku přímo na zem, nikoli na vozidlo nebo nějaký předmět.
- Tankujte ve venkovním prostoru, když je motor studený. Utřete rozlité palivo.
- Nemanipulujte s palivem v blízkosti otevřeného ohně nebo jisker nebo když kouříte.
- Skladujte palivo ve schválené nádobě, mimo dosah dětí.

Natankujte do nádrže čerstvý normální bezolovnatý benzín ze značkové čerpací stanice.

Používejte standardní bezolovnatý benzín vhodný pro použití v automobilových motorech (minimální oktanové číslo 87). Běžný olovnatý benzín je možné použít v případě, že standardní bezolovnatý benzín není k dispozici.

Poznámka: Nikdy nepoužívejte metanol, palivo obsahující metanol nebo palivovou směs obsahující více než 10 % etanolu; mohlo by dojít k poškození palivového systému. Nemíchejte olej s palivem.

Důležité: Abyste omezili problémy se startováním, přidávejte do paliva po celou sezónu stabilizátor. Míchejte jej s palivem starým maximálně 30 dnů.

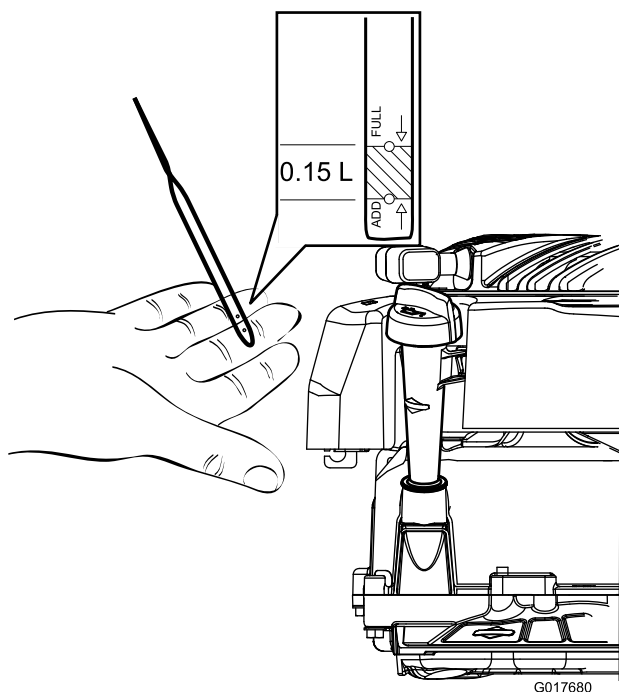


Obrázek 9

Kontrola hladiny motorového oleje

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

1. Vytáhněte měrku, otřete ji a zasuňte zpátky.
2. Vytáhněte měrku a zkontrolujte hladinu oleje (Obrázek 10). Pokud hladina oleje nedosahuje na měrce úroveň „Doplň“, pomalu nalévejte olej do plnicí trubice, dokud hladina nedosáhne na měrce úroveň „Plná“. Po dolití oleje počkejte 3 minuty a pomocí měrky zkontrolujte hladinu oleje (max. náplň: 20 oz. (0,59 l), typ: detergentní olej SAE 30 s provozní klasifikací API SH, SJ, SL nebo vyšší).



Obrázek 10

3. Zasuňte měrku zpět na místo.

Nastavení výšky sekání

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při nastavování výšky sekání se můžete dostat do kontaktu s pohyblivým nožem, který může způsobit vážné poranění.

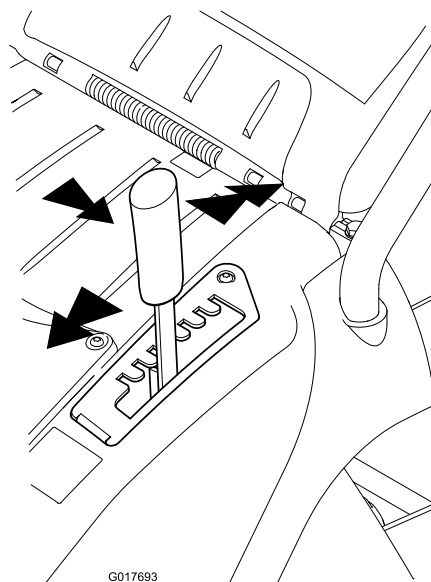
- Vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.
- Při nastavování výšky sekání nestrkejte prsty pod kryt.

▲ VÝSTRAHA

Pokud byl spuštěný motor, tlumič výfuku bude žhavý a může způsobit vážné popálení. Nepřibližujte se ke žhavému tlumiči výfuku.

Chcete-li nastavit výšku sekání:

1. Uchopte páku a vytáhněte ji do strany, aby se uvolnila z pojistného zářezu (Obrázek 11).



Obrázek 11

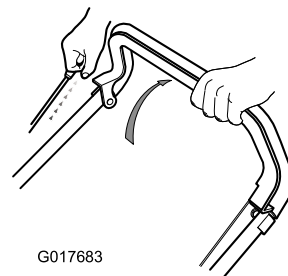
2. Zatlačením dolů se zmenší výška sekání a vytážením nahoru se zvětší výška sekání (Obrázek 11).
3. Uvolněte páku v požadované poloze a zkontrolujte, zda pevně zapadla do jednoho ze sedmi zářezů nastavení (Obrázek 11).

Spuštění motoru

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Před spuštěním nechejte motor zcela zastavit. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození motoru a sekačka tak nebude bezpečnou.

1. Přidržte rukojeť zastavení motoru proti rukojeti (Obrázek 12).



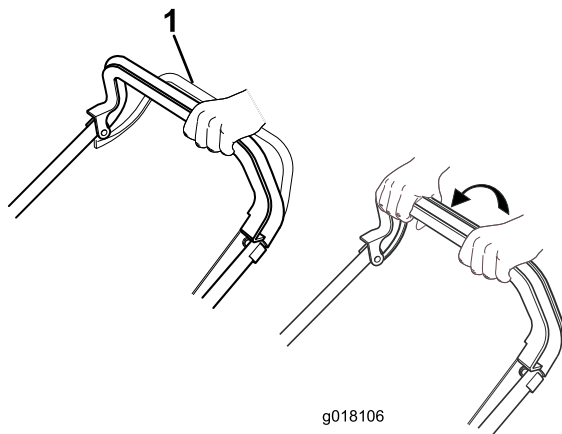
Obrázek 12

2. Zatáhněte za držadlo ručního startéru (Obrázek 12).

Poznámka: Jestliže se sekačka nenastartuje ani po několika pokusech, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Použití ručního pohonu (pouze model 21032)

Pro ovládání pojezdu stiskněte tyč pojezdu směrem k rukojeti a podržte ji Obrázek 13).



Obrázek 13

1. Tyč ručního pohonu

Pro odpojení ručního pohonu tyč ručního pohonu uvolněte.

Poznámka: Maximální pojezdová rychlost vlastního pohonu je nastavena.

Zastavení motoru

Pro zastavení motoru uvolněte rukojeť zastavení motoru.

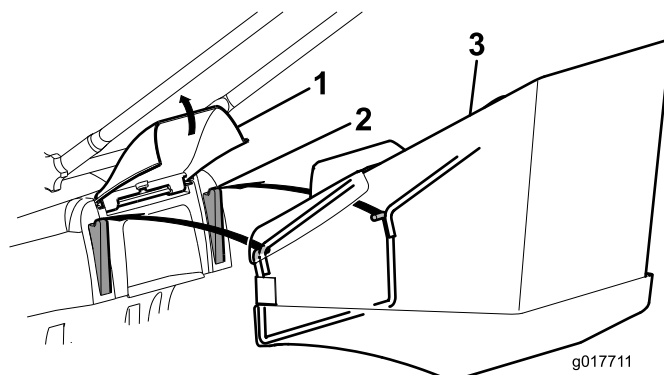
Důležité: Jakmile pustíte rukojeť zastavení motoru, motor i žací nůž by se měly zastavit do 3 sekund.

Pokud se řádně nezastaví, přestaňte sekačku okamžitě používat a kontaktujte autorizované servisní středisko.

Sbírání trávy

Namontujte sběrací koš pro sběr posekané trávy.

1. Zvedněte zadní dvířka, vyjměte mulčovací nástavec (Obrázek 15) a připevněte sběrací koš k úchytům (Obrázek 14).

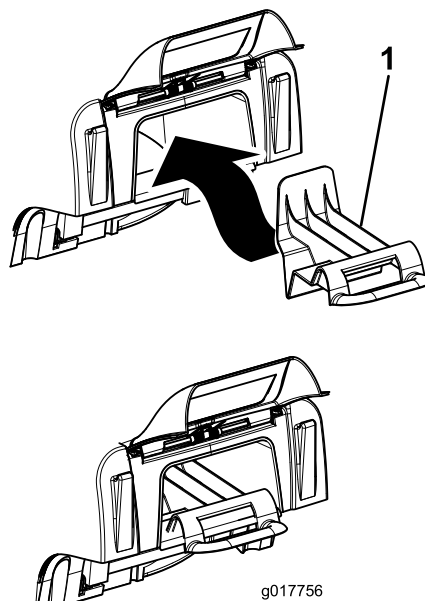


Obrázek 14

1. Zadní dvířka
2. Úchyt
3. Sběrací koš

2. Uvolněte zadní dvířka.
3. Sečte trávu s připevněným sběracím košem.
4. Jakmile se koš naplní, vypněte motor, sejměte sběrací koš ze sekačky a vyprázdněte jej.

Poznámka: Chcete-li posekanou trávu využít pro mulčování, odstraňte koš na trávu a nasadte mulčovací nástavec demontovaný v kroku 1 a spusťte zadní dvířka dolů (Obrázek 15).



Obrázek 15

1. Mulčovací nástavec

Rady pro sekání

Při sekání trávy postupujte podle těchto pokynů, abyste dosáhli nejlepších výsledků a vzhledu trávníku.

- Po celou sezónu udržujte žací nože v **ostrém** stavu.
- **Sekejte pouze suchou travu.** Vlhká tráva má tendenci se hromadit a může způsobit ucpání sekačky nebo přetížení motoru. Může být také kluzká a způsobit uklouznutí a pád.
- Při sekání jednoho pruhu zajistěte asi 4 cm přesah.
- Při sekání velmi vysoké trávy zkuste nejprve sekat s maximální výškou a pomalým tempem, potom sekání

opakujte s nižší výškou, abyste dosáhli nejlepšího vzhledu trávníku.

- Jestliže je vzhled posekaného trávníku neuspokojivý, zkuste některé z následujících rad:
 - Naostřete žací nůž.
 - Kráčejte při sekání pomaleji.
 - Zvyšte výšku sekání na sekačce.
 - Sekejte travu častěji.
 - Postupujte v překrývajících se pruzích místo plných pruhů při každém průchodu.

Údržba

Společnost Toro zkonstruovala tento výrobek tak, aby bez závady fungoval řadu let. Pokud by přesto vyžadoval

opravu, nechte jej opravit v autorizovaném servisním středisku Toro.

Poznámka: Z normálního místa obsluhy určete pravou a levou stranu.

Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Při každém použití nebo denně	• Kontrolujte hladinu motorového oleje. • Vyčistěte skříň sekačky.
Po každých 25 hodinách provozu	• Vyčistěte vzduchový filtr. • Zkontrolujte kabel ručního pohonu a je-li třeba, nastavte jej (pouze model 21032). • Namažte stroj. • Naostřete žací nůž.
Po každých 50 hodinách provozu	• Vyměňte motorový olej.
Každé 2 roky	• Vyměňte žací nůž.

Čištění krytu sekačky

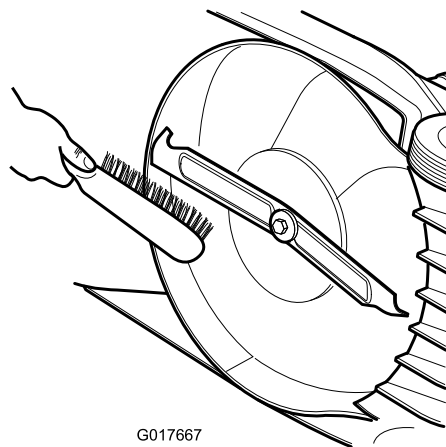
Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Po každém sekání vyčistěte kryt sekačky.

Před čištěním vypněte motor, počkejte, až se zastaví všechny pohyblivé části a odpojte kabel zapalovací svíčky.

Důležité: Nečistěte sekačku vodou. Vlhkost by mohla zůstat uvnitř sekačky a mohla by způsobit zrezivění vnitřních částí.

- Vyčistěte spodek sekačky. Odstraňte nečistoty a zbytky posekané trávy dřevěnou škrabkou nebo kartáčem (Obrázek 16).



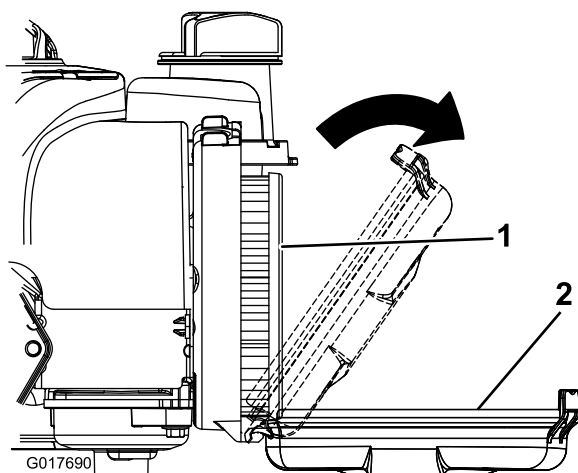
Obrázek 16

- Odstraňte nečistoty z otvorů v krytu podél horní strany sekačky a z krytu sekačky.

Čištění vzduchového filtru

Servisní interval: Po každých 25 hodinách provozu

1. Uvolněte západky, které drží kryt vzduchového filtru na motoru (Obrázek 17).



Obrázek 17

1. Papírový prvek

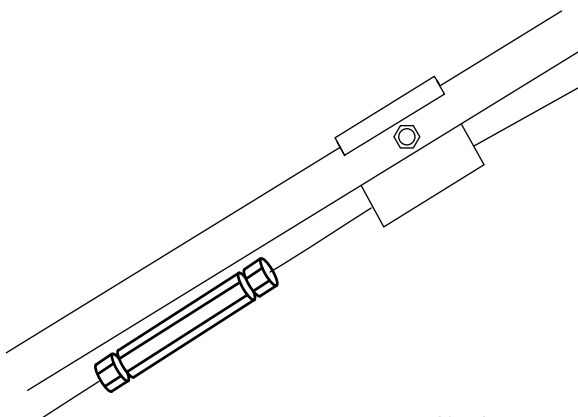
2. Kryt

2. Vyjměte a prohlédněte vzduchový filtr.
3. Pokud je příliš znečištěn, vyměňte jej.
4. Proveďte výměnu, zavřete kryt a zajistěte západky na motoru.

Seřízení kabelu pojezdu (pouze model 21032)

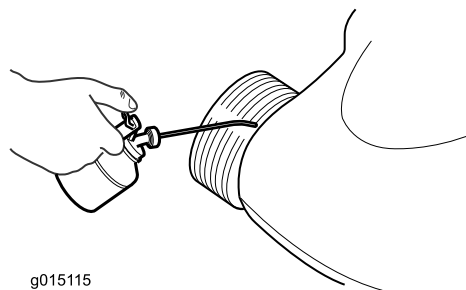
Servisní interval: Po každých 25 hodinách provozu

Seřízením kabelu pojezdu zajistěte, aby tyč pojezdu byla 55–70 mm od rukojeti (Obrázek 18).



Obrázek 18

Namažte kolečka, spoje a otočné body motorovým olejem (Obrázek 19).



Obrázek 19

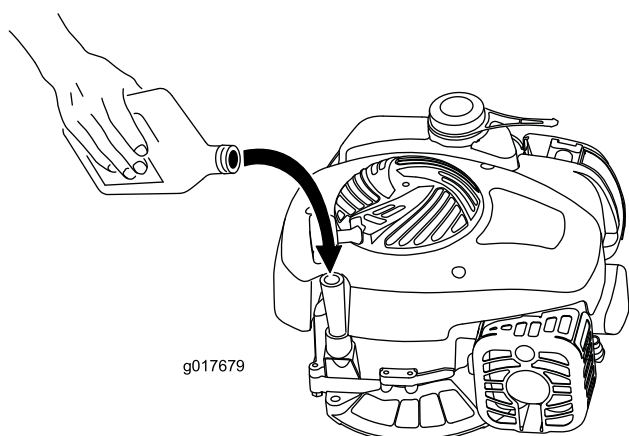
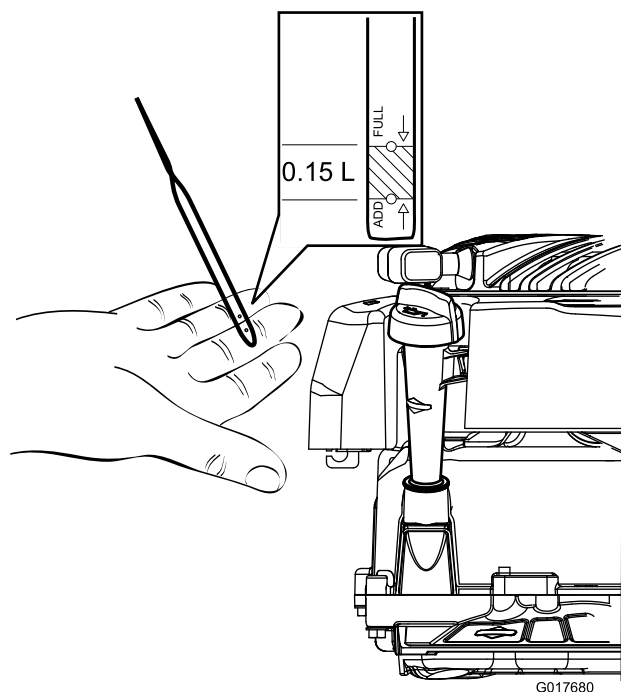
Výměna motorového oleje

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu

1. Se zapnutým motorem spotřebujte palivo, aby byla palivová nádrž prázdná.
2. Odpojte kabel zapalovací svíčky.
3. Nechte vychladnout motor.
4. Otočte sekačku na pravý bok tak, aby vzduchový filtr směřoval nahoru a nedošlo tak k poškození motoru.
5. Vytáhněte měrku a vypusťte oleje do vhodné nádoby.
6. Pomalu nalévejte olej do plnicí trubice, dokud hladina oleje nedosáhne čáry na měrce označující plnou nádrž (Obrázek 20). Po dolití oleje počkejte 3 minuty a pomocí měrky zkontrolujte hladinu oleje. Nepřeplyňujte. (Maximální náplň: 0,47 l (16 oz.), typ: detergentní olej SAE 30 s provozní klasifikací API SH, SJ, SL nebo vyšší.)

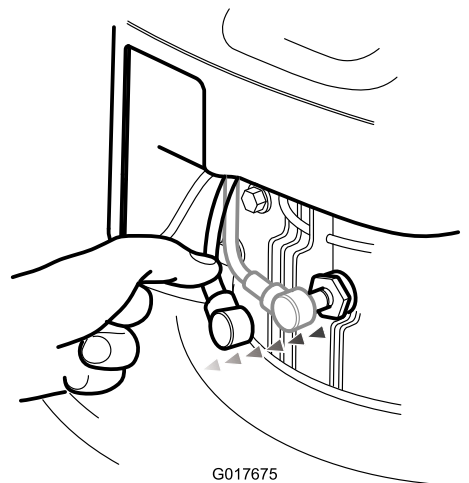
Mazání stroje

Servisní interval: Po každých 25 hodinách provozu



Obrázek 20

2. Odpojte kabel zapalovací svíčky (Obrázek 21).



Obrázek 21

3. Nakloňte sekačku na stranu.
4. Pečlivě zkontrolujte naostření a opotřebení nože, zejména v místech, kde se setkávají ploché a zakřivené části. Pokud zaznamenáte opotřebení, vyměňte nůž.

Poznámka: Nejvyššího výkonu dosáhnete, jestliže před zahájením sezóny nainstalujete nový žací nůž. Během sezóny pilujte malé zářezy na žacím noži, aby měl stále ostré hrany.

⚠ NEBEZPEČÍ

Opotřebený nebo poškozený žací nůž by se mohl zlomit a jeho části by mohly být odmrštěny na obsluhu nebo okolostojící osoby, což by mohlo způsobit vážné zranění nebo usmrcení.

Pravidelně kontrolujte žací nůž, zda není opotřebený nebo poškozený, a podle potřeby ho vyměňte.

7. Bezpečně namontujte měрку.

Údržba žacího nože

Vždy sekejte s ostrým žacím nožem. Ostrý nůž seká trávu čistě, bez trhání nebo lámání stébel.

Při výměně žacího nože používejte pouze originální náhradní žací nože Toro.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

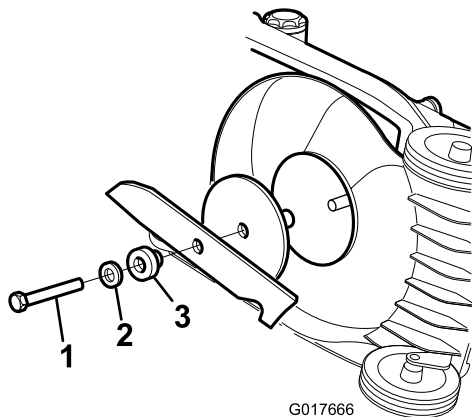
Někdo by mohl neúmyslně spustit motor a způsobit vážné zranění obsluhy nebo okolostojícím osobám.

Žací nůž neprohližejte, neodstraňujte ani neměňte, dokud nejprve neodpojíte kabel zapalovací svíčky.

1. Vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.

Demontáž žacího nože

1. Pomocí hadru nebo silně polstrovaných rukavic uchopte konec žacího nože (Obrázek 22).



Obrázek 22

1. Šroub žacího nože
2. Podložka
3. Distanční vložka

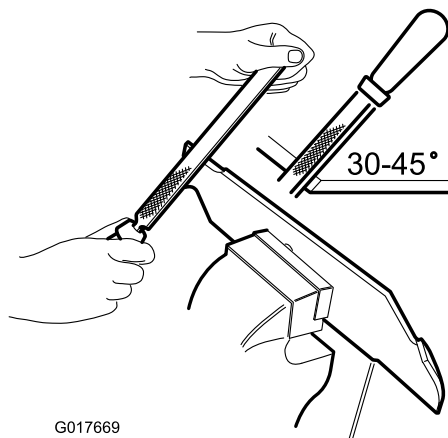
2. Odstraňte šroub a žací nůž.

Důležité: Pokud se oddělí adaptér žacího nože, musíte ho nainstalovat dříve, než nainstalujete žací nůž a šroub. Když budete používat sekačku bez adaptéru žacího nože, poškodíte ji.

Ostření žacího nože

Servisní interval: Po každých 25 hodinách provozu

Pomocí pilníku naostřete horní stranu žacího nože a udržujte původní řezný úhel (Obrázek 23).

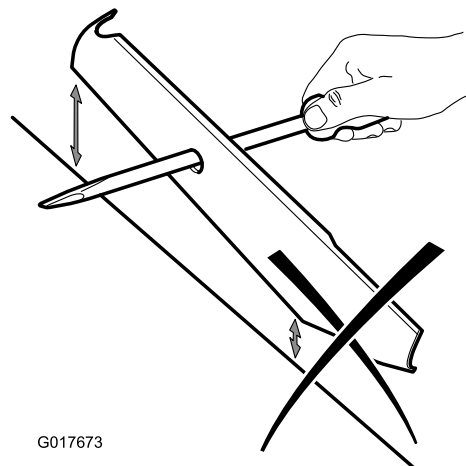
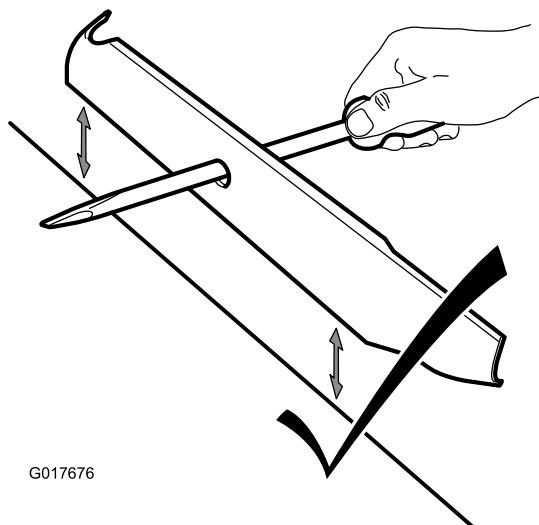


Obrázek 23

Poznámka: Vyvážení nože neporušíte, jestliže uberete z obou ostří stejné množství materiálu.

Důležité: Zkontrolujte vyvážení nože tak, že jej vložíte na vyvažovačku. Levnou vyvažovačku

můžete koupit v železářství. Vyvážený žací nůž zůstane ve vodorovné poloze; nevyvážený žací nůž se nakloní na těžší stranu (Obrázek 24). Není-li žací nůž vyvážený, opilujte více kovu z ostří na těžším konci nože.



Obrázek 24

Montáž žacího nože

Servisní interval: Každé 2 roky

Nainstalujte ostrý, vyvážený žací nůž a šroub žacího nože. Zakřivená část žacího nože musí být obrácena k horní části krytu sekačky; tím bude zaručena správná instalace. Utáhněte šroub žacího nože na 54 Nm (Obrázek 22).

Důležité: Je-li žací nůž nadměrně opotřebovaný nebo poškozený, vyměňte jej.

Uskladnění

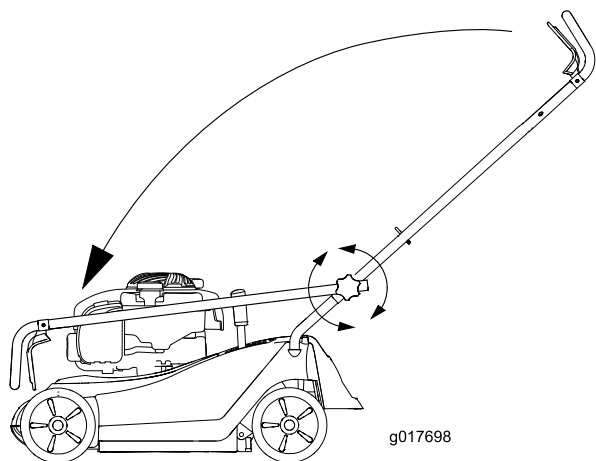
1. Vyčistěte skříň sekačky.
2. Zkontrolujte stav žacího nože.
3. Sklopte rukojeť podle obrázku Obrázek 25.

Důležité: Dbejte, abyste při skládání rukojeti neohýbali řídicí kabely.

⚠ VÝSTRAHA

Rukojeti se při rozkládání a skládání míjí jako u nůžek a mohou vám skřípnout prsty.

Při skládání a rozkládání rukojetí držte prsty mimo otočné body a křížení rukojetí.



Obrázek 25

-
4. Sekačku skladujte na chladném, čistém a suchém místě, mimo dosah dětí.
 5. Přikrývejte sekačku, aby zůstala čistá a chráněná.

Odstraňování závad

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Motor nespustí.	1. Kabel není nasazen na zapalovací svíčku. 2. Ucpaný odvětrávací otvor v uzávěru palivové nádrže. 3. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru. 4. Palivová nádrž je prázdná nebo palivový systém obsahuje zvětralé palivo.	1. Připojte koncovku zapalovací svíčky ke svíčce. 2. Vyčistěte uzávěr palivové nádrže nebo ho vyměňte. 3. Zkontrolujte zapalovací svíčku a, je-li třeba, seřídte vzduchovou mezeru. Vyměňte zapalovací svíčku, jestliže je zkorodovaná, zanesená nebo popraskaná. 4. Vypusťte zvětralý benzin nebo doplňte do palivové nádrže čerstvý motorový benzin. Jestliže problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.
Motor obtížně startuje nebo ztrácí výkon	1. Ucpaný odvětrávací otvor v uzávěru palivové nádrže. 2. Vložka vzduchového filtru je zanesena nečistotami a omezuje proudění vzduchu. 3. Spodní strana stroje obsahuje zbytky rozsekané trávy a nečistoty. 4. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru. 5. Hladina oleje v motoru je příliš nízká, příliš vysoká, nebo je olej nadměrně znečištěný. 6. Palivová nádrž obsahuje zvětralé palivo.	1. Vyčistěte ventilační otvor uzávěru palivové nádrže nebo uzávěr vyměňte. 2. Vyčistěte čistič vzduchového filtru nebo vyměňte papírový vzduchový filtr. 3. Vyčistěte spodní část stroje. 4. Zkontrolujte zapalovací svíčku a, je-li třeba, seřídte vzduchovou mezeru. Vyměňte zapalovací svíčku, jestliže je zkorodovaná, zanesená nebo popraskaná. 5. Zkontrolujte stav oleje v motoru. Pokud bude olej znečištěný, vyměňte jej a doplňte nebo vypusťte olej tak, aby hladina oleje byla na značce plné hladiny na měrce. 6. Vypusťte zvětralé palivo a doplňte do nádrže čerstvý motorový benzin.
Motor běží nepravidelně	1. Kabel není nasazen na zapalovací svíčku. 2. Vložka vzduchového filtru je zanesena nečistotami a omezuje proudění vzduchu. 3. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru.	1. Připojte koncovku zapalovací svíčky ke svíčce. 2. Vyčistěte čistič vzduchového filtru nebo vyměňte papírový vzduchový filtr. 3. Zkontrolujte zapalovací svíčku a, je-li třeba, seřídte vzduchovou mezeru. Vyměňte zapalovací svíčku, jestliže je zkorodovaná, zanesená nebo popraskaná.
Stroj nebo motor nadměrně vibrují	1. Spodní strana skříně stroje obsahuje zbytky rozsekané trávy a nečistoty. 2. Uvolněné upevňovací šrouby motoru. 3. Upevňovací matice nože jsou povoleno. 4. Žací nůž je ohnutý nebo nevyvážený.	1. Vyčistěte spodní část skříně stroje. 2. Dotáhněte upevňovací šrouby motoru. 3. Utáhněte upevňovací matice žacího nože. 4. Vyvažte žací nůž. Pokud je žací nůž ohnutý, vyměňte jej.
Sekání je nerovnoměrné	1. Sekáte travnatou plochu opakovaně stejným způsobem. 2. Spodní strana skříně stroje obsahuje zbytky rozsekané trávy a nečistoty. 3. Žací nůž je tupý.	1. Změňte způsob sekání. 2. Vyčistěte spodní část skříně stroje. 3. Nabruste a vyvažte žací nůž.

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Pojezd stroje nefunguje	1. Pod krytem řemenu jsou nečistoty. 2. Kabel pohonu pojezdu není seřízený nebo je poškozený.	1. Odstraňte nečistoty pod krytem řemenu. 2. Seřídte kabel pohonu pojezdu. V případě potřeby kabel vyměňte.

Poznámky:

Poznámky:

Poznámky:

Zásady ochrany osobních údajů pro Evropu

Společnost Toro

Toro Warranty Company (Toro) při shromažďování informací respektuje vaše soukromí. Abychom mohli zpracovat vaše reklamace ze záruky a kontaktovat vás v případě stahování produktu z trhu, prosíme vás, abyste nám sdělili některé své osobní údaje, ať už přímo nebo u vašeho místního distributora společnosti Toro.

Systém záruk společnosti Toro je sídlí na serverech nacházejících se v USA, kde se mohou zákony o ochraně soukromí lišit od těch ve vaší zemi.

POSKYTNUTÍM OSOBNÍCH ÚDAJŮ SOUHLASÍTE SE ZPRACOVÁNÍM VAŠICH OSOBNÍCH INFORMACÍ TAK, JAK JE POPSÁNO V TĚCHTO ZÁSADÁCH OCHRANY SOUKROMÍ.

Způsob používání informací ve společnosti Toro

Společnost Toro může využít vaše osobní informace ke zpracování reklamací ze záruky a ke kontaktování vás v případě stahování produktu z trhu. Společnost Toro může sdílet vaše informace s pobočkami, distributory nebo ostatními obchodními partnery společnosti v souvislosti s kteroukoliv z těchto činností. Vaše osobní informace nebudeme prodávat žádné další společnosti. Vyhrazujeme si právo zveřejnit osobní údaje za účelem dosažení souladu s platnými zákony a se žádostí příslušných orgánů k řádnému provozování našich systémů, nebo pro ochranu vlastní i dalších uživatelů.

Uchovávání vašich osobních údajů

Osobní údaje uchováváme pouze do té doby, dokud je potřebujeme pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (například dodržení předpisů), případně do doby vyžadované příslušným zákonem.

Závazek společnosti Toro ohledně bezpečnosti vašich osobních údajů

Činíme vhodná opatření s cílem chránit bezpečnost vašich osobních údajů. Také podnikáme kroky pro to, abychom udrželi jejich přesnost a aktuálnost.

Přístup k vašim osobním údajům a jejich oprava

Pokud si přejete zkontrolovat nebo opravit své osobní údaje, kontaktujte nás prosím e-mailem na adrese legal@toro.com.

Sez. mezin. dist.

Distributor:

Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt
 Balama Prima Engineering Equip.
 B-Ray Corporation
 Casco Sales Company
 Ceres S.A.
 CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.
 Cyril Johnston & Co.
 Equiver
 Femco S.A.
 G.Y.K. Company Ltd.
 Geomechaniki of Athens
 Guandong Golden Star
 Hako Ground and Garden
 Hako Ground and Garden
 Hayter Limited (U.K.)

 Hydroturf Int. Co Dubai
 Hydroturf Egypt LLC
 Ibea S.P.A.
 Irriamc
 Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.
 Jean Heybroek b.v.
 Maquiver S.A.
 Maruyama Mfg. Co. Inc.
 Metra Kft
 Mountfield a.s.
 Munditol S.A.
 Oslinger Turf Equipment SA
 Oy Hako Ground and Garden Ab
 Parkland Products Ltd.
 Prochaska & Cie
 RT Cohen 2004 Ltd.
 Riversa
 Sc Svend Carlsen A/S
 Solvert S.A.S.
 Spypros Stavrinides Limited
 Surge Systems India Limited
 T-Markt Logistics Ltd.
 Toro Australia
 Toro Europe NV

Země:

Turecko
 Hongkong
 Jižní Korea
 Portoriko
 Kostarika
 Srí Lanka
 Severní Irsko
 Mexiko
 Guatemala
 Japonsko
 Řecko
 Čína
 Švédsko
 Norsko
 Spojené království

 Spojené arabské emiráty
 Egypt
 Itálie
 Portugalsko
 Indie
 Nizozemí
 Kolumbie
 Japonsko
 Maďarsko
 Česká republika
 Argentina
 Ekvádor
 Finsko
 Nový Zéland
 Rakousko
 Izrael
 Španělsko
 Dánsko
 Francie
 Kypr
 Indie
 Maďarsko
 Austrálie
 Belgie

Tel. číslo:

90 216 344 86 74
 852 2155 2163
 82 32 551 2076
 787 788 8383
 506 239 1138
 94 11 2746100
 44 2890 813 121
 52 55 539 95444
 502 442 3277
 81 726 325 861
 30 10 935 0054
 86 20 876 51338
 46 35 10 0000
 47 22 90 7760
 44 1279 723 444

 97 14 347 9479
 202 519 4308
 39 0331 853611
 351 21 238 8260
 86 22 83960789
 31 30 639 4611
 57 1 236 4079
 81 3 3252 2285
 36 1 326 3880
 420 255 704 220
 54 11 4 821 9999
 593 4 239 6970
 358 987 00733
 64 3 34 93760
 43 1 278 5100
 972 986 17979
 34 9 52 83 7500
 45 66 109 200
 33 1 30 81 77 00
 357 22 434131
 91 1 292299901
 36 26 525 500
 61 3 9580 7355
 32 14 562 960



Záruka Toro

Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost The Toro Company a její pobočka Toro Warranty Company, na základě dohody mezi sebou společně slibují původnímu kupujícímu* opravit produkty &ToroShort uvedené níže v případě, že se u nich vyskytne vada materiálu nebo zpracování.

Následující časová období se uplatňují od data koupě:

Výrobky	Záruční lhůta
Sekačky s pojezdem	
• Litinový kryt	5 let domácího použití ² 45 dnů komerčního použití
• Motor	5 let závazku GTS Viz záruku výrobce motoru ¹
• Ocelový kryt	2 roky domácího použití ² 45 dnů komerčního použití
• Motor	2 roky závazku GTS Viz záruka výrobce motoru ¹
Elektrické ruční nástroje	Omezená záruka 2 roky
Sněhové frézy	
• Jednostupňový	2 roky domácího použití ² 45 dnů komerčního použití
• Dvoustupňový	2 roky domácího použití ² 45 dnů komerčního použití
• Elektrický	2 roky domácího použití ²
Všechny jednotky se sedačkou uvedené níže	
• Motor	Viz záruku výrobce motoru ¹ 1 rok pouze na díly 1 rok
• Příslušenství	
Ridery s motorem vzadu	2 roky domácího použití ² 90 dnů komerčního použití
Travní a zahradní traktory	2 roky domácího použití ² 90 dnů komerčního použití
Sekačky TimeCutter Z	3 roky domácího použití ² 30 dnů komerčního použití
Sekačky TITAN	3 roky nebo 240 hodin ³
• Kostra	Po celou dobu životnosti (pouze pro původního vlastníka) ⁴
Sekačky TITAN MX	3 roky nebo 400 hodin ³
• Kostra	Po celou dobu životnosti (pouze pro původního vlastníka) ⁴
Řada Z Master Commercial — 2000	5 let nebo 1200 hodin ³
• Kostra	Po celou dobu životnosti (pouze pro původního vlastníka) ⁴

*Původním kupujícím se označuje osoba, která produkt Toro původně zakoupila.

¹Některé motory použité u produktů Toro podléhají záruce výrobce motoru.

²Domácími účely se myslí použití výrobku na pozemku vašeho bydliště. Použití na více než jednom místě se považuje za komerční použití a na to se vztahuje komerční záruka.

³Cokoli nastane jako první.

⁴Doživotní záruka na kostru - pokud hlavní kostra, sestávající ze svařovaných částí, které tvoří draka, ke kterému jsou ostatní části jako motor přimontovány, během normálního provozu praskne nebo se rozbije, bude dle uvážení společnosti Toro buď opravena, nebo vyměněna, a to v rámci záruky bezplatně (bezplatnost se týká částí i práce). Závada kostry z důvodu nesprávného použití nebo špatného zacházení, stejně jako závady či vyžadované opravy z důvodu rzi či koroze, nejsou kryty zárukou.

Tato záruka zahrnuje náklady na díly a práci. Dopravní náklady musíte hradit sami.

Uplatnění záruky může být odepřeno v případě odpojeného či změněného měřáku motohodin nebo pokud měřák nese známky nedovolené manipulace.

Povinnosti vlastníka

Údržbu výrobku Toro musíte provádět v souladu s postupy údržby popsanými v *Uživatelské příručce*. Tuto údržbu, ať již vlastními silami nebo prostřednictvím prodejce, hradí majitel výrobku.

Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Domníváte-li se, že výrobek Toro vykazuje závadu na materiálu nebo dílenském zpracování, postupujte podle následujících pokynů:

1. Opravu výrobku sjednejte s prodejcem, od kterého jste jej zakoupili. Pokud z jakéhokoli důvodu není možné prodejce kontaktovat, můžete se spojit s jakýmkoli autorizovaným distributorem Toro.
2. Přineste servisnímu prodejci produkt a doklad o koupi (účtenku). Pokud nejste z nějakého důvodu spokojeni s řešením servisního prodejce nebo s poskytnutou podporou, kontaktujte nás na:

Customer Care Department, RCL Division
The Toro Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
Ředitel: Technická podpora: 001-952-887-8248

Viz přiložený seznam distributorů

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Tato expresní záruka nepokrývá následující:

- Náklady na běžný servis údržby nebo opotřeбенé díly, jako jsou nože, nože rotoru (lopatky), stírací nože, pásy, pohonné látky, mazadla, výměny oleje, zapalovací svíčky, kabely/zapojení nebo seřízení brzd
- Jakýkoliv produkt nebo díl, který byl změněn nebo nesprávně použit a vyžaduje výměnu nebo opravu v důsledku poruch nebo nedostatku řádné údržby
- Opravy potřebné v důsledku nepoužití čerstvé pohonné látky (méně než měsíc staré) nebo nedodržení správné přípravy zařízení na dobu nepoužívání přesahující jeden měsíc
- Motor a spojka. Na tyto součásti se vztahují příslušné záruky výrobce se samostatnými podmínkami.

Všechny opravy kryté těmito zárukami musí být provedeny autorizovaným servisním prodejcem Toro a musí být na ně použity schválené náhradní díly.

Obecné podmínky

Práva kupujícího jsou definována národními zákony příslušné země. Tato záruka žádným způsobem neomezuje práva kupujícího definovaná národními zákony.